

Subject: Uploading the Tender on DGFASLI website – reg.

विषय डीजीफासली वेबसाइट पर निविदा अपलोड करने के संबंध में।

With reference to the note no. 91/ Cond /IH/2024 dated 7/11/2024 vide which the committee was constituted by HOO (HQ) to carry out the Disposal of the items/equipment. The member of the committee examined all the items/ equipment present in the IH Division as per the list attached.

नोट संख्या के संदर्भ में, 91/Cond/IH/2024 दिनांक 7/11/2024 जिसके तहत वस्तुओं/उपकरणों के निपटान के लिए HOO (मुख्यालय) द्वारा समिति का गठन किया गया था। समिति के सदस्य ने संलग्न सूची के अनुसार आईएच डिवीजन में मौजूद सभी वस्तुओं/उपकरणों की जांच की।

The Signed copy of Condemnation items list (copy enclosed) Committee report as per GFR-10 along with details of the condemned equipments of IHL, CLI Mumbai. It has to float on DGFASLI website for asking quotation and as per circulations for getting appropriate values. Highest quotation may be awarded or selected as per nominated vendor for disposal of the condemned items. Terms and Conditions for Disposal of Items against Tender are enclosed.

आईएचएल, सीएलआई मुंबई के निर्दिष्ट उपकरणों के विवरण के साथ जीएफआर-10 के अनुसार निविदा वस्तुओं की सूची की हस्ताक्षरित प्रति (प्रति संलग्न) समिति की रिपोर्ट। इसे कोटेशन मांगने के लिए और उचित मूल्य प्राप्त करने के लिए सर्कुलेशन के अनुसार डीजीएफएसएलआई वेबसाइट पर तैरना होगा। निर्दिष्ट वस्तुओं के निपटान के लिए नामांकित विक्रेता के अनुसार उच्चतम कोटेशन प्रदान किया जा सकता है या चुना जा सकता है। निविदा के विरुद्ध वस्तुओं के निपटान के लिए नियम और शर्तें संलग्न हैं।

It is requested to MIS division kindly upload the Tender documents along with enclosed list on DGFASLI website before 10/04/2025.

एमआईएस प्रभाग से अनुरोध है कि कृपया 10/04/2025 से पहले डीजीएफएसएलआई वेबसाइट पर संलग्न सूची के साथ निविदा दस्तावेज अपलोड करें।

Dr. Saket Bihari Mishra 02/4/25
डॉ. साकेत बिहारी मिश्रा (Dr. Saket Bihari Mishra)
प्र. निदेशक(औ.स्वा.)/कार्यालयाध्यक्ष Director I/C(IH) & HOO

In-charge (MIS)

Copy of enclosed

Sr. No.	Name
1.	Tender Notice of Condemned Instruments
2.	Terms & Condition-Annex I, II, III
3.	Undertaking
4.	Form 10 & 11



Government of India /Bharat Sarkar
Ministry of Labour and Employment /Shram Aur Rozgar Mantralaya
Directorate General Factory Advice Services and Labour Institutes
CENTRAL LABOUR INSTITUTE
Sion, Mumbai-400022

No. 91/Condem./2024-25--CLI

Date: 26.03.2025

TENDER NOTICE

निविदा सूचना

Sub: Tender for auction of old condemned instruments/ equipments Industrial Hygiene Division at Central Labour Institute, Sion, Mumbai -22

विषय: केंद्रीय श्रम संस्थान, सायन, मुंबई -22 में औद्योगिक स्वच्छता प्रभाग के पुराने निष्प्रयोज्य उपकरणों/उपकरणों की नीलामी हेतु निविदा

Sir/महोदय

1. On behalf of the President of India, the undersigned invites sealed tenders for the disposal of condemned equipments as per details given hereunder on "AS IS WHERE IS "basis.
1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से, नीचे हस्ताक्षरकर्ता नीचे दिए गए विवरण के अनुसार "जैसा है जहां है" के आधार पर निष्प्रयोज्य उपकरणों के निपटान के लिए सीलबंद निविदाएं आमंत्रित करते हैं।
2. Firms / person interested in purchase of the above mentioned items / equipments may inspect them on any working day from 10/04/2025 to 08/05/2025 between 9.30 hrs and 17.30 hrs at Industrial Hygiene Division Central Labour Institute Mumbai , Sion , Mumbai-22.
2. उपर्युक्त वस्तुओं / उपकरणों की खरीद में रुचि रखने वाली फर्म / व्यक्ति किसी भी कार्य दिवस पर --- 10/04/2025 से 08/05/2025 तक 9.30 बजे से 17.30 बजे के बीच औद्योगिक स्वच्छता प्रभाग केंद्रीय श्रम संस्थान मुंबई, सायन, मुंबई -22 में उनका निरीक्षण कर सकते हैं।

डॉ. सार्जेंट प्रिण्टो मिश्रा / DR. SAKET BHARAT MISHRA
कार्यालय अध्यक्ष/HEAD OF OFFICE
केंद्रीय श्रम संस्थान/CENTRAL LABOUR INSTITUTE
सी.ए. मुंबई-400 022/SION, MUMBAI-400 022.

3. The Quotation in one sealed envelope should reach this Institute latest **09/05/2025** the sealed tenders with your highest quoted prices for the whole lot consisting of above said items / equipments listed may be submitted in the Performa prescribed in the tender document. The quotation may be submitted to Director In charge (IH).
3. एक सीलबंद लिफाफे में कोटेशन इस संस्थान में **09/05/2025** को पहुंच जाना चाहिए। ऊपर सूचीबद्ध वस्तुओं/उपकरणों से युक्त पूरे लॉट के लिए आपके द्वारा उद्धृत उच्चतम मूल्यों के साथ सीलबंद निविदाएं निविदा दस्तावेज में निर्धारित प्रोफार्मा में प्रस्तुत की जा सकती हैं। कोटेशन को निदेशक प्रमारी (आईएच) को प्रस्तुत किया जा सकता है।
4. By 15:00 hrs on or before **10/05/2025** Quotation received will be opened in Industrial Hygiene Division. The bidders and their authorized representative (not more than one) may remain present at the time of bid opening.
5. 15:00 बजे तक या उससे पहले **10/05/2025** प्राप्त कोटेशन औद्योगिक स्वच्छता प्रभाग में खोले जाएंगे। बोली खोलने के समय बोलीदाता और उनके अधिकृत प्रतिनिधि (एक से अधिक नहीं) उपस्थित रह सकते हैं।
6. Sale against this enquiry shall be governed by the terms and conditions set out in Annexure-I to this quotation.
4. इस जांच के आधार पर चिकी इस कोटेशन के अनुलग्नक-1 में निर्धारित नियमों और शर्तों द्वारा शासित होगी।


 डॉ. साकेत बिहारी मिश्रा (Dr. S.B. Mishra)
 प्र. निदेशक (औ. स्व.) / कार्यालय प्रमुख Director (IH) & HOO
 डॉ. साकेत बिहारी मिश्रा / DR. SAKET BIHARJ MISHRA
 कार्यालय अध्यक्ष / HEAD OF OFFICE
 केंद्रीय श्रम संस्थान / CENTRAL LABOUR INSTITUTE
 शीव, मुंबई-400 022 / SION, MUMBAI-400 022

S.No.	Particulars of Stores	Quantity/Weight	Book Value/ Original Purchase Price	Condition and year of purchase	Mode of disposal (sale, public)	Remarks
1.	VOC Monitor (Artech)	1	3,60,000	Not working 2006	Public	Not serviceable and its accessories not available in the market. As per OEM, updated equipment are available in the market.
2.	Air Quality Testing Monitor (TSI)	1	1,20,150	Not working 2006	Public	-----do-----
3.	Gas Monitors - Chlorine, Ammonia, Sulphur Dioxide, Hydrogen Sulphide	4	2,68,312	Not working 2001	Public	-----do-----
4.	Hot Plate (L&M)	1	5,500/-	Not working 2001	Public	-----do-----
5.	Muffle Furnace	1	3,95,100	Not working 2001	Public	-----do-----
6.	UV-VIS Spectrophotometer UV3000+	1	2,18,250	Not working 2001	Public	Unserviceable and unrepairable report is enclosed
7.	Voltax Split AC	6	1,94,085	Not working 2013	Public	-----do-----
8.	Floor mounted wooden laboratory cabinets cum working table	3	17,550	Not working 2001	Public	-----do-----
9.	Cotton dust monitor	1	4,39,634	Not working 2001	Public	-----do-----

डॉ. साकेत बिहारी मिश्रा (Dr. S.B. Mishra)

प्र. निदेशक (औ. स्वा.) / कार्यालय प्रमुख Director J/C(IH) & HOO

डॉ. साकेत बिहारी मिश्रा / DR. SAKET BIHARI MISHRA

कार्यालय अध्यक्ष / HEAD OF OFFICE

केन्द्रीय श्रम संस्थान / CENTRAL LABOUR INSTITUTE

राीय, मुंबई-400 022 / SJON, MUMBAI-400 022.

FORM GFR-10

See clause -iii of Government of India decision under Rule -217
Report of Surplus, Obsolete and Unserviceable stores for Disposal.

S.No.	Particulars of Stores	Quantity/ Weight	Book Value/ Original Purchase Price	date/year of purchase	Condition	Mode of disposal (sale, public)
1.	VOC Monitor (Artech)	1	3,60,000	28/12/2006	Not working	Scrap
2.	Air Quality Testing Monitor (TSI)	1	1,20,150	27/02/2006	Not working	Scrap
3.	Gas Monitors - Chlorine, Ammonia, Sulphur Dioxide, Hydrogen Sulphide	4	2,68,312	04/04/2001	Not working	Scrap
4.	Hot Plate (L&M)	1	5,500/-	12/04/2001	Not working	Scrap
5.	Muffle Furnaces	1	3,95,100	27/03/2001	Not working	Scrap
6.	UV-VIS Spectrophotometer UV3000+	1	2,18,250	02/08/2001	Not working	Scrap
7.	Voltas Split AC	6	1,94,085	12/02/2013	Not working	Scrap
8.	Floor mounted wooden laboratory cabinets cum working table	3	17,550	09/08/2001	Not working	Scrap
9.	Cotton dust monitor	1	4,39,634	19/03/2001	Not working	Scrap

The above items have become unserviceable due to normal bears and tears. It is requested that their items may be declared unserviceable and condemned.

Signature: _____

Name & Designation: *Chairman*

एस. एन. बोरकर / S. N. BORKAR
च. निदेशक (एस. टी. पी.) / Dy. Director (ST/P)
नाम of Section

डी. जी. फासल, भारत सरकार,
D. G. FASL, Govt. of India,
बन एन रोजगार मंत्रालय,
Ministry of Labour & Employment,
साधन, मुंबई-22 / Sion, Mumbai - 400 022.

ANNEXURE-I

TERMS AND CONDITIONS FOR DISPOSAL OF ITEMS AGAINST TENDER ENQUIRY NO.

No. 91/Condem./2024-25--CLI

Date: 02/04/2025

1. Interested parties may submit their highest price bid for the whole lot in a sealed cover latest by on or before 1500 hrs on 10/05/2025. The inner cover containing quotations should be sealed properly. The cover should be put in another outer cover and may be dropped in the Tender Box kept at Industrial Hygiene Division at Central Labour Institute, Mumbai. Both the inner and the outer covers should be super scribed in Bold Capital letters "QUOTATIONS FOR DISPOSAL OF ITEMS / EQUIPMENTS OF INDUSTRIAL HYGIENE DIVISION".

इच्छुक पक्ष पूरे लॉट के लिए अपनी उच्चतम कीमत बोली एक सीलबंद लिफाफे में 10/05/2025 को 1500 बजे तक या उससे पहले जमा कर सकते हैं। कोटेशन वाले आंतरिक लिफाफे को ठीक से सील किया जाना चाहिए। लिफाफे को दूसरे बाहरी लिफाफे में रखा जाना चाहिए और केंद्रीय श्रम संस्थान, मुंबई में औद्योगिक स्वच्छता प्रभाग में रखे टेंडर बॉक्स में डाला जा सकता है। आंतरिक और बाहरी दोनों लिफाफों पर बड़े अक्षरों में "औद्योगिक स्वच्छता प्रभाग की वस्तुओं/उपकरणों के निपटान के लिए कोटेशन" लिखा होना चाहिए।

2. The disposal of items shall be strictly on "AS IS WHERE IS BASIS "and no guarantee or certificate of its worthiness or quality will be given by this Department. The condition of the instruments and items can be inspected physically on any working day from 10/04/2025 to 08/05/2025 between 9.30 hrs and 17.30 hrs at Central Labour Institute Mumbai, Sion, Mumbai-22 after contacting Director In charge (IH) at Industrial Hygiene Division of Central Labour Institute, Mumbai.

वस्तुओं का निपटान पूरी तरह से "जहां है जैसा है" के आधार पर किया जाएगा और इस विभाग द्वारा इसकी योग्यता या गुणवत्ता की कोई गारंटी या प्रमाण पत्र नहीं दिया जाएगा। उपकरणों और वस्तुओं की स्थिति का निरीक्षण किसी भी कार्य दिवस पर 10/04/2025 से 08/05/2025 के बीच 9.30 बजे से 17.30 बजे के बीच केंद्रीय श्रम संस्थान मुंबई, सायन, मुंबई-22 के औद्योगिक स्वच्छता प्रभाग में प्रभारी निदेशक (आईएच) से संपर्क करने के बाद किया जा सकता है।

3. The collection of the sold items will be allowed only after the successful bidder submits documentary evidence in support of residential status (Adhaar card/Ration Card / Voters Identity Card in case of individual and Registration Certificate in case of firms etc.)

उपरोक्त सूचीबद्ध वस्तुओं/उपकरणों से युक्त संपूर्ण लॉट के लिए आपके द्वारा उच्चतम उद्धृत मूल्यों के साथ सीलबंद निविदाएं निविदा दस्तावेज में निर्धारित प्रोफार्मा में प्रस्तुत की जा सकती हैं। कोटेशन को निदेशक प्रभारी (आईएच) को प्रस्तुत किया जा सकता है।

4. The sold items shall be required to be removed by the successful bidder(s) within 48 hours of depositing the money at their own expenses. No assistance / transportation will be provided by CLI. Permission to take out the disposed items/ equipments from CLI premises will not be allowed on holidays, Saturdays and Sundays.
सफल बोलीदाता को बेची गई वस्तुओं को पैसे जमा करने के 48 घंटे के भीतर अपने खर्च पर हटाना होगा। सीएलआई द्वारा कोई सहायता/परिवहन उपलब्ध नहीं कराया जाएगा। सीएलआई परिसर से निपटाए गए सामान/उपकरणों को बाहर निकालने की अनुमति छुट्टियों, शनिवार और रविवार को नहीं दी जाएगी।
5. The Government of India (Central Labour Institute Mumbai) reserves the right to reject all or any tender in whole or part without assigning any reasons thereof.
भारत सरकार (केन्द्रीय श्रम संस्थान मुम्बई) बिना कोई कारण बताए किसी भी निविदा को पूर्णतः या आंशिक रूप से अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखती है।
6. The bidder is required to reveal his full name / name of the authorized signatory of the firm / name of father, full postal address, telephone number and mobile number.
बोलीदाता को अपना पूरा नाम/फर्म के अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता का नाम/पिता का नाम, पूरा डाक पता, टेलीफोन नंबर और मोबाइल नंबर बताना होगा।
7. Disputes, if any, shall be subject to jurisdiction in the Court of Mumbai only.
यदि कोई विवाद हो तो उसका क्षेत्राधिकार केवल मुंबई न्यायालय के अधीन होगा।
8. If the highest quoting firm fails to honour the bid; the contract will be cancelled. In such an event, an opportunity shall be given to the next highest quoting eligible tendered (H-2 quoting party) to complete the bid provided it is prepared to accept the prices offered by H-1 party. In case of any dispute, decision of CLI shall be final.
यदि उच्चतम बोली लगाने वाली फर्म बोली का सम्मान करने में विफल रहती है, अनुबंध रद्द कर दिया जाएगा। ऐसी स्थिति में, अगले उच्चतम बोली लगाने वाले पात्र निविदाकर्ता (एच-2 बोली लगाने वाली पार्टी) को बोली पूरी करने का अवसर दिया जाएगा, बशर्ते वह एच-1 पार्टी द्वारा प्रस्तावित कीमतों को स्वीकार करने के लिए तैयार हो। किसी भी विवाद के मामले में, सीएलआई का निर्णय अंतिम होगा।
9. Tendering form should be signed in Ink by the authorized signatory only. Photocopy or unsigned quotations or quotations not signed by authorized signatory shall be rejected.
निविदा प्रपत्र पर केवल अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा ही स्याही से हस्ताक्षर किए जाने चाहिए। फोटोकॉपी या बिना हस्ताक्षर वाले कोटेशन या अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा हस्ताक्षरित न किए गए कोटेशन को अस्वीकार कर दिया जाएगा।
10. Tendering firm shall alone be responsible for furnishing any false or wrong information and the consequence or loss thereof.

निविदा देने वाली फर्म किसी भी गलत या झूठी जानकारी देने तथा उसके परिणाम या हानि के लिए स्वयं जिम्मेदार होगी।

11. Tender document can be obtained personally from this office, Central Labour Institute Mumbai or downloaded from the department website: www.dgfalsi.nic.in.

निविदा दस्तावेज इस कार्यालय, केंद्रीय श्रम संस्थान मुंबई से व्यक्तिगत रूप से प्राप्त किया जा सकता है या विभाग की वेबसाइट www.dgfalsi.nic.in से डाउनलोड किया जा सकता है।

डॉ. साकेत बिहारी मिश्रा (Dr. Saket Bihari Mishra)

प्र. निदेशक(औ.स्वा.)/कार्यालयाध्यक्ष Director I/C(IH) & HOO

ANNEXURE -II

TERMS AND CONDITIONS
CHECK LIST

(to be submitted along with the Bid)

Sl.No	Terms and conditions	Remarks
1	Name of the Tenderer / concern	
a	Contact number	
2	Whether each page of NIT and its Annexure have been stamped and signed	
3	Nature of the Concern a) Sole b) Partnership c) Company	
4	Documents attached in respect of nature of the concern	
5	Whether company/ firm profile attached	
6	Whether Certified copy of the registration under State Pollution Control Board / Central Pollution Control Board enclosed	
7	Whether ready to start the work from the date given by the Department and to enter into an agreement	
8	Details of any other information important in the opinion of the tenderer.	
9	Whether the tenderer agrees for the general terms and conditions mentioned in the NIT	

Date :

(Dated signature of the tenderer with stamp of the firm)

UNDERTAKING

यचननामा

1. I/We undertake that I/we have carefully studied all the terms and conditions (as per Annexure-I) and understood the parameters of the proposed work of the Department and shall abide by them. मैं/हम यचन देते हैं कि मैंने/हमने सभी नियमों और शर्तों (अनुलग्नक-1 के अनुसार) का ध्यानपूर्वक अध्ययन कर लिया है और विभाग के प्रस्तावित कार्य के मापदंडों को समझ लिया है और उनका पालन करेंगे।
2. I/We also undertake that I/We have understood conducting /supply the work mentioned in the Tender No. _____ dated _____ and shall
conduct the work strictly as per those parameters and technical specifications for conduction/ items. मैं/हम यह भी यचन देते हैं कि मैंने/हमने निविदा संख्या --
_____ दिनांक -----
- में उल्लिखित कार्य का संचालन/आपूर्ति करना समझ लिया है और संचालन/मदों के लिए उन मापदंडों और तकनीकी विनिर्देशों के अनुसार ही कार्य का संचालन करूंगा/करेंगे।
3. I /We further undertake that the information given in this tender is true and correct in all respect and we hold the responsibility for the same. मैं/हम यह भी यचन देते हैं कि इस निविदा में दी गई जानकारी सभी प्रकार से सत्य एवं सही है तथा हम इसके लिए जिम्मेदार हैं।

DATE

दिनांक:

Signature of the Tenderer with date

निविदाकर्ता के हस्ताक्षर

PRICE BID

ANNEXURE -III

TENDER FORM FOR DISPOSAL

निपटान के लिए निविदा प्रपत्र

Name and Address of the Tenderer with contact No.	:
Telephone No.	:

I/we have inspected the obsolete/ used items related to the computer hardware and peripherals and am/are interested to purchase the same "AS IS WHERE IS BASIS" items is given below :

Item No.	Particulars of Stores	Quantity / Weight	Remarks	Amount quoted (In Rs.)
1	2	3	4	

I/We have gone through the terms and conditions given in the tender documents and agree with the same. I/We understand that in the event of non-compliance.

1	VOC Monitor (Artech)	1		
2	Air Quality Testing Monitor (TSI)	1		
3	Gas Monitors – Chlorine, Ammonia, Sulphur Dioxide, Hydrogen Sulphide	4		
4	Hot Plate (L&M)	1		
5	Muffle Furnace	1		
6	UV-VIS Spectrophotometer UV3000+	1		
7	Voltas Split AC	6		
8	Floor-mounted wooden laboratory cabinets cum working table	3		For 1 no. only
9	Cotton Duster	01		

				museum, not for disposal
--	--	--	--	-----------------------------

Our total offer is Rs. (Rupees
 of the terms and conditions of the tender, by the Head Of Office (Central Labour Institute), Mumbai-
 22.

(Signature of the tendered with date and stamp of the firm)